**…………… УНИВЕРСИТЕТ**

**………/……… AKADEMİK YILI (Учебный год)**

**Öğretim Elemanı Hareketliliği**

**Nihai Rapor Formu**

**(Форма итогового отчета преподавателя по работе в рамках программы обмена)**

Değerli Öğretim Üyesi, (Сообщение для члена преподавательского состава)

Deneyimleriniz hakkındaki bu rapor, Mevlana Değişim Programının amacına ulaşması hususunda katkı sağlayacaktır. Bu anketi doldurmak suretiyle yaptığınız işbirliğinden dolayı teşekkür ederiz.

(Этот отчет о Вашем опыте поможет реализации целей Программы обмена MEVLANA. Благодарим за сотрудничество!)

**1. Gönderen kuruma ait bilgiler (Информация по «родному» учебному учреждению)**

|  |  |
| --- | --- |
| Gönderen kurum  Название «родного» учебного учреждения |  |
| Gönderen kurumun MEVLANA kodu  Идентификационный номер «родного» вуза в программе Mevlana |  |

**2. Öğretim elemanı hareketliliği faaliyetinden faydalanan personele ait bilgiler**

(Информация по преподавателю)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Adı  Имя |  | | | | |
| Soyadı  Фамилия |  | | | Cinsiyeti  Пол |  |
| Akademik çalışma alanı  Учебная дисциплина | | |  | | |
| E-posta  E-mail | |  | | | |

**3. Hareketlilik bilgileri (Информация по обмену)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Değişimi kabul eden kurumun bulunduğu şehir  Город принимающего вуза | |  |
| Değişimi kabul eden kurumun MEVLANA kodu  Идентификационный номер принимающего вуза в программе Mevlana | |  |
| Faaliyetin başlangıç ve bitiş tarihleri  Работа проходит с …/…/201… по …/…/201… |  | |

**4. Değişimin organizasyonu (Организация обмена)**

Lütfen değişimin organizasyonu ile ilgili olarak, değişimi kabul eden kurum ile gerçekleştirilen ikili protokol ve eğitim planlamasına ilişkin görüşmelerin hangi birimler/kişiler tarafından gerçekleştirildiği ve faaliyetten önce gerçekleştirilen hazırlık süreci (dil hazırlığı, eğitim materyali hazırlanması vb.) hakkında bilgi veriniz.

Касаясь организацию обмена, пожалуйста, укажите с кем из принимающего вуза Вы контактировали (юнит/индивидуум) и обсуждали преподавательскую деятельность, двусторонний учебный протокол, а также подготовительный процесс (языковая подготовка, подготовка учебных материалов и т.д.).

|  |
| --- |
|  |

**5. Faaliyetin içeriği (Содержание деятельности)**

Lütfen faaliyetin içeriği ile ilgili olarak, derste kullandığınız öğretim yöntemi, derse entegrasyonunuz, gidilen olunan yükseköğretim kurumunda gerçekleştirdiğiniz diğer faaliyetler vb. hakkında bilgi veriniz.

(Пожалуйста, укажите какие методы Вы использовали в своей деятельности, Ваше интегрирование в курс, а также другие виды деятельности, которыми Вы занимались в принимающем вузе)

|  |
| --- |
|  |
|  |

**6. Hareketlilik Sürecinin Değerlendirilmesi (Оценивание процесса работы по обмену**)

|  |
| --- |
| Öğretim programında belirtilen sonuçlara ulaşıldı mı?  (Были ли достигнуты ожидаемые результаты, изложенные в учебном протоколе?)  Evet- (Да)  Hayır- (Нет) |

|  |
| --- |
| Öğretim programında belirtilen sonuçlardan daha farklı sonuçlara ulaşıldı mı?  (Помимо ожидаемых, были ли другие результаты?)  Evet –(Да)  Hayır –(Нет)  Cevabınız evet ise lütfen belirtiniz: (Если да, уточните, пожалуйста)  ..........................................................................................................................................  ………………………………………………………………………………………..  ……………………………………………………………………………………….. |

|  |
| --- |
| Faaliyete ilişkin olumlu yönler ya da karşılaştığınız zorlukları belirtiniz.  (Пожалуйста, укажите положительные аспекты или сложности, с которыми Вы столкнулись в процессе работы)  .........................................................................................................................................  …………………………………………………………………..……………………  ……………………………………………………………………………………….. |

|  |
| --- |
| Faaliyete ilişkin tecrübelerinizin ve faaliyetin sonuçlarının bölüm/fakülte/kurumunuzda yaygınlaştırılabilmesi için önerilerinizi belirtiniz.  (Перечислите Ваши рекомендации касательно распространения Вашего опыта и результатов на Вашей кафедре/факультете/в вузе.)  ........................................................................................................................................…………………………………………………………………………………………….………………………………………………………………………………… |

|  |
| --- |
| Genel önerileriniz:(Ваши предложения) |

|  |  |
| --- | --- |
| **Tarih/İmza** |  |
| **Дата/Подпись** |  |